**AUTORIZACION PARA SALIR DE CHILE**

AUTHORIZATION TO TRAVEL OUT OF CHILE

**YO, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ YO, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*I, I,*

**PADRE O TUTOR LEGAL MADRE O TUTOR LEGAL**

*FATHER OR LEGAL GUARDIAN MOTHER OR LEGAL GUARDIAN*

**NACIONALIDAD \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_ NACIONALIDAD \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*NATIONALITY NATIONALITY*

**PASAPORTE o C.I.Nº \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ PASAPORTE o C.I,.Nº \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*PASSPORT or I.D. number PASSPORT or I.D. number*

**DOMICILIO \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ DOMICILIO \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*ADDRESS ADDRESS*

**CIUDAD \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*CITY CITY*

**PAIS \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_ PAIS \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*COUNTRY COUNTRY*

**AUTORIZAMOS A NUESTRO HIJO/HIJA: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*WE AUTHORIZE OUR MINOR SON/DAUGHTER*

**PASAPORTE o C.I.Nº \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

*PASSPORT OR I.D.number*

**PARA ENTRAR Y SALIR DE CHILE CUANTAS VECES SEA NECESARIO, DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Y EL \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,** **PARA TODOS LOS EFECTOS LEGALES.** *TO TRAVEL TO AND FROM CHILE AS MANY TIMES AS NECESSARY, DURING THE TIME BETWEEN \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_AND \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ FOR ALL LEGAL MATTERS.*

**PERIODO DURANTE EL CUAL EL/ELLA SE ENCUENTRA EN CHILE COMO ESTUDIANTE DE INTERCAMBIO**. *TIME DURING WHICH HE/SHE IS AN EXCHANGE STUDENT IN CHILE.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**FIRMA DEL PADRE O TUTOR LEGAL FIRMA DE LA MADRE O TUTOR LEGAL**

*FATHER OR LEGAL GUARDIAN´S SIGNATURE MOTHER OR LEGAL GUARDIAN´S SIGNATURE*

FECHA:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

DATE

Autorizo la firma de (nombre y apellido del padre y/o madre que otorga la autorización), quién acreditó su identidad con su Pasaporte Nº xxxxxxx Otorgada en (ciudad) , a \_\_\_ días del mes de \_\_\_\_\_\_\_ de 20\_\_.

\_\_\_\_(firma del Cónsul)\_\_\_\_

(nombre del cónsul)

Cónsul \_\_\_\_\_\_ de Chile en \_\_\_\_\_\_

(Estampillas y timbre) Actuación Nº \_\_\_\_\_

 Arancel: 6/11

 Derechos: US$ 7.-

**NOTA: ESTE DOCUMENTO DEBE SER LEGALIZADO EN EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE CHILE EN ORIGINAL. SI LOS PADRES ESTÁN SEPARADOS Y SOLO UNO TIENEN LA CUSTODIA LEGAL, DEBE QUEDAR ESTIPULADO EN ESTE DOCUMENTO. LO MISMO EN EL CASO DE QUE UNO DE LOS PADRES HAYA FALLECIDO O ESTE IMPOSIBILITADO DE FIRMAR EL DOCUMENTO.**

NOTE: THIS DOCUMENT MUST BE LEGALIZED AT THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF CHILE IN ORIGINAL. IF PARENTS ARE DIVORCED AND ONE OF THEM HAS THE LEGAL CUSTODY OF THE MINOR, IT HAS TO BE INDICATED IN THIS DOCUMENT, AS WELL AS IF ONE OF THE PARENTS IS DECEASED OR CAN´T SIGN IT.